

WE ARE NEW YORK

全新電視節目

市長成人教育辦公室與華人社區展開合作

- 「我們在紐約」是一個透過電視學習英語的新途徑。9 集的電視劇可幫助外來移民提高英語技能，同時瞭解更多關於紐約市服務的資訊。
- 每一集都展示了紐約市的移民生活，幫助觀眾透過日常生活，諸如銀行業務與財務、看病、與孩子的學校老師交談等，瞭解重要問題。「我們在紐約」展示了紐約人如何攜手合作解決問題以及為自己創建更美好的生活。
- 在接下來的 3 週，地方社區組織將提供免費試映會。華人社區的市民可前往觀看節目並練習英語。預計將在 7 個不同的地點舉辦 8 場試映會。
- 即將在社區試映會播放的劇集是「歡迎家長」，內容以將在 11 月份舉行的親師會為焦點。這些試映會可幫助家長為此重要的會議作準備。
- 紐約公共圖書館(New York Public Library)將為所有觀看社區放映的觀眾免費提供一套英語學習課本。這些學習課本由紐約市立大學編製，包含了豐富的彩色圖片內容。

要瞭解更多資訊，請造訪www.nyc.gov/LearnEnglish

請收看我們的 電視故事學英語吧



「我們在紐約」是一個每週播放一集、為時半小時的電視節目，旨在幫助外來移民提高英語能力及利用紐約市的各種重要服務。該節目自2009年6月開播，播出時間為每個周末，週五晚上10:00於74頻道首播，週六與週日於25頻道（Cablevision 22頻道）重播。

這檔節目可以改變人們的生活。每一集都講述一個關於紐約市外來移民的不同故事。劇中展示了紐約人如何攜手合作解決問題以及為自己創建更美好的生活。這些故事抓住了來自世界各地的人們要在這個大都市安家立業的核心精神。

「我們在紐約」旨在幫助人們學習對他們有用的英文。每週的新故事都向人們展示了在重要的現實環境中如何說英語，比如去看醫師或與孩子的老師交談。

劇中人物使用日常生活用語。但他們說話的速度比一般英語電視節目的語速稍慢一些。節目還配有英文字幕，幫助人們理解及學習語言。

「我們在紐約」是由「市長成人教育辦公室」(Mayor's Office of Adult Education)與紐約市立大學教務處(City University of New York, Office of Academic Affairs)共同製作的。

在電視上學英語的全新方式！
www.nyc.gov/LearnEnglish

WE ARE NEW YORK

全新電視節目

劇集預告

每個周末於以下時間觀看節目：

74頻道

25頻道與Cablevision 22頻道

週五晚上10:00

週六下午4:00

週日下午1:00

週日早上7:30

Love and Money (愛情和金錢)

下次播出時間： 週五，10月30日晚上10:00 (74頻道)

這是他們的第一次約會。喬治以為蘇菲很富有，而蘇菲也以為喬治很富有。但事實並非如此！在這部浪漫喜劇中，經過朋友與同事的幫助，他們瞭解了愛情與金錢的真諦。劇中展示了在紐約市如何理財、省錢及使用銀行業務。

演員：肯·馬哈拉吉(Ken Maharaj)、奧德羅·卡斯特羅(Arturo Castro)、伊琳·漢娜(Eileen Hannah)、凱特·派克(Kate Pak)、瓦實提·蒙波特(Vashty Mompont)及薩米婭·奧庫多(Samia Akudo)。**導演：**達倫·梅斯理(Darren Methlie)。

Asthma: The Soap Opera (哮喘：一部肥皂劇)

下次播出時間： 週五，11月6日晚上10:00 (74頻道)

瑪利奧 - 70年代當紅電視肥皂劇的主演 - 怒氣沖沖地離開了現場。劇本介紹他的孩子患上了哮喘，但瑪利奧不知道怎麼辦。導演安撫了他的情緒：「這個故事不僅僅是關於哮喘 - 它還是一個關於愛的故事。」瑪利奧要求改變劇本，讓他可以扮演他想要做的英雄父親。一部虛實交融的情節喜劇。

演員：波尼斯·羅德里奎茲(Bones Rodriguez)、艾倫·卡利斯(Ellen Karis)、寇琳·吳(Corrine Wu)、大衛·潘德頓(David Pendelton)、茱莉安娜·菲利茲(Juliana Feliz)、托馬斯·馬托斯(Tomas Matos)、妮娜·山契斯(Nina Sanchez)、哈林·克斯利(Harlin Kearsley)及瑪莎 (瑪莉亞)·波羅偉可瓦(Masha (Mariya) Borovikova)。

導演：馬可·雷瑟(Marc Lesser)。

WE ARE NEW YORK

全新電視節目

Stop Domestic Violence (制止家庭暴力)

下次播出時間： 週五，11月13日晚上10:00 (74頻道)

艾莉卡的丈夫虐待她。她沒有證件。誰能幫助她？她能去哪裡？一個多種族的劇組演的一場戲，涉及一個影響著社會各階層人士的嚴峻主題。在找到答案時，演員們一起瞭解了令人驚嘆的曲折故事情節。

演員：潔芮·五十嵐(Gerri Igarashi)、肯尼士·馬哈拉吉(Kenneth Maharaj)、卡琳頓·凡爾蒙特(Carrington Vilmont)、莎莉·羅卡(Shirly Roeca)、布雷克·楊(Blake Young-Fountain)、貝拉尼亞·肯頓(Verania Kenton)及鹿取·霍爾(Katori Hall)。**導演：**保羅·愛潑斯坦(Paul Epstein)。

Welcome, Parents (歡迎家長)：

下次播出時間： 週五，11月20日晚上10:00 (74頻道)

「我們為何來到這個國家？」當女兒在閱讀方面遇到困難時，卡門向她的丈夫提出這個問題。「為了她的教育。」一個振奮人心的故事，講述了卡門、法蒂瑪與其他家長承擔起責任並成了孩子學校的領導者。

演員：潔西卡·卡蒙拿(Jennica Carmona)、娜滋·赫馬(Naz Homa)、安琪·克萊門特(Angel Clemente)、道爾·荷達米、諾拉·科爾(Nora Cole)、文森特·德阿伯茲、(Vincent D'Arbouze)及葉杰(Jen Yip)。**導演：**路斯·阿格塔(Luis Argueta)。

Stay in School (繼續上學)

下次播出時間： 週五，11月27日晚上10:00 (74頻道)

紐約的高中對來自墨西哥的新移民狄也哥毫無意義，因此他打算找份工作，寄錢回家。他的姨丈璜瞭解到狄也哥輟學後，他忙著幫這個少年釐清問題。這是狄也哥要做的決定。他會怎麼做？

演員：潔西卡·卡蒙拿(Jennica Carmona)、安琪·克萊門特(Angel Clemente)、亞歷山大·佛洛勒斯(Alexander Flores)及克里夫·薩馬拉(Cliff Samara)。

導演：路斯·阿格塔(Luis Argueta)。

New Life Café (新生活餐館)

下次播出時間： 週五，12月4日晚上10:00 (74頻道)

羅莎想開一家多明尼加餐館。但她的實驗室化驗結果出來時，醫師告訴她一個壞消息，她的夢想破滅了。或者還是能夠實現呢？一齣關於家庭、友誼以及應對糖尿病的溫馨劇集。

WE ARE NEW YORK

全新電視節目

演員：爾瑪·艾絲黛兒·拉加爾(Irma Estelle LaGuerre)、莫伊塞斯·阿塞維多(Moises Acevedo)、凱倫·康特拉斯(Karen Contreras)、南希·恩格(Nancy Eng)及艾貝多·瓦庫斯(Alberto Vazquez)。**導演：**荷西·路斯·阿格塔(Jose Luis Orbegozo)。

The Hospital (醫院)

下次播出時間： 週五, 12 月 11 日晚上 10:00 (74 頻道)

藝術能幫助治愈疾病嗎？一位護士鼓勵患者重新拿起了畫筆。這位患者戲劇性地康復了，他鼓勵醫院工作人員創作自己的藝術。結果許多工作人員都成為了藝術家。負責清掃工作的克萊頓是一位抽象派畫家。負責提供膳食的海琳娜是一位攝影師。但是，在醫院裡開設藝廊？

演員：泰法·哈里斯(Taifa Harris)、黛博拉·凱兒·安德森(Debra Kay Anderson)、麥可·羅賽特(Michael R. Rosete)、約瑟·羅德里格斯(Joseph Rodriguez)、瑟加·莎阿(Sejal Shah)、瑪瑞路意絲·吉尼爾(Marielouise Guinier)、傑·奧布芮·鍾斯(Jay Aubrey Jones)、艾麗斯·劉(Alice Liu)及安東妮亞·雷(Antonia Rey)。**導演：**路斯·阿格塔(Luis Argueta)。

No Smoking (戒菸)

下次播出時間： 週五, 12 月 18 日晚上 10:00 (74 頻道)

布萊頓海灘冬泳賽的冠軍得主薩夏必須要做出決定，戒菸或錯過今年的「冬泳賽」。經過妻子、好朋友、醫師及來自 311 的幫助，這位冠軍認識到戒菸也許是最大，但也是最難獲得的勝利。

演員：聖多維·特希(Sandor Tecszy)、馬哈德歐·希瓦吉(Mahadeo Shrivaj)、塔米爾(Tamir)、香岱兒·尚-皮爾(Chantal Jean-Pierre)、安格斯·赫本(Angus Hepburn)、妮莫·甘地(Nimo Gandhi)及弗拉基米爾·畢比(Vladimir Bibic)。**導演：**路斯·阿格塔(Luis Argueta)。

The Wedding (婚禮)

下次播出時間： 週五, 12 月 25 日晚上 10:00 (74 頻道)

樂隊迷路了。攝影師生病了。禮服太長了。明天就要舉辦婚禮！一群大膽的紐約人時來運轉，為婚禮提供服務。他們能讓一切順利進行嗎？

演員：凱倫·蘇爾·傑金斯(Karen Sours-Jenkins)、路得·張(Ruth Zhang)、文森特·阿伯路茲(Vincent D'Abrouze)、拉瑞薩·波隆斯基(Larissa Polonsky)、米格爾·戈韋亞(Miguel Govea)、賽維爾·肯納(Xavier Cano)、尼爾森·裴尼亞(Nelson Pena)、朱利奧·尼拉(Julio Neira)、歐白德·阿德瓦尼(Obaid Kadwani)、維丹德·哥克黑爾(Vedant Gokhale)、薇薇安·楚(Vivian Chu)及史考特·索爾斯(Scott Sowers)。**導演：**卡亞·埃森(Katja Esson)